

外国语言文学双月刊

2020. 2

第41卷总第195期



SHANDONG FOREIGN LANGUAGE TEACHING

山东外语教学

山东外语教学

高端访谈

英语通用语研究:本质属性、研究路径与发展趋势

——赫尔辛基大学 Anna Mauranen 教授访谈录 张 涛(3)

语言学研究

情感态度与反讽识解

——析《红楼梦》反讽交际之新视角 赵 虹(10)

基于框架理论的疾病隐喻特征及作用研究

——以艾滋病为例 张 玲 周俊子(20)

因果复句关联词焦点标记的语义特征与语用功能 李 曦 邓云华(31)

投射系统的再语境化模式及功能变异 刘向东(40)

英语教育中的人文性研究

“英语专业与人文教育”二人谈 阮 炜 殷企平(53)

人文化英语教学中的联想思维培养 王 欣(60)

语言的对话性与教学的人本性:CECL 教材设计理念的哲学考察 郑凌娟(68)

万方数据

文学阅读理论研究

- 一个特写：论大写的你—内/外部读者 李 圭； 翟乃海(译)(78)
- 微阅读/微写作 玛乔瑞·帕洛夫； 何庆机(译)(87)

翻译研究

- 认知文体学视域中《尘埃落定》的概念隐喻翻译 邵 璐 黄丽敏(93)
- 科技典籍《天工开物》中修辞格及其风格英译之译者行为批评分析
..... 王烟朦 许明武(105)
- 梦的再解析：汉英对照版《红楼梦》的内副文本研究 商瑞芹 刘墨龙(114)
- 从文化形态史观看翻译的文化价值与中国翻译史的“译入”动向 袁帅亚(124)

会议综述

- 探索新文科背景下外语人才培养新路径
——新文科背景下的“多语种+”卓越国际化人才培养论坛述评
..... 邓世平 王雪梅(133)

- 会讯 (92)

Shandong Foreign Language Teaching

(Bimonthly)

No. 2 (Serial No. 195) , 2020

Contents

Understanding the Essence, Research Methods and Future Directions of English as a Lingua Franca: An Interview with Professor Anna Mauranen	ZHANG Tao (3)
Affective Attitude and Ironic Interpretation: A New Perspective on Ironic Communications in <i>A Dream of Red Mansions</i>	ZHAO Hong (10)
A Study on the Characteristics and Functions of Illness Metaphor Based on Frame Theory: Take Metaphors for AIDS as Examples	ZHANG Ling & ZHOU Junzi (20)
Semantic Features and Pragmatic Functions of Focus Markers in Cause-Effect Complex Sentences	LI Xi & DENG Yunhua (31)
On the Recontextualization and Functional Variation of Projection	LIU Xiangdong (40)
Discussion on <i>English Major and Humanistic Education</i>	RUAN Wei & YIN Qiping (53)
The Associative Thinking in the Humanistic Teaching of English	WANG Xin (60)
Dialogicality of Language and Humanity of Teaching: A Philosophical Study of CECL and its Design	ZHENG Lingjuan (68)
A Close-up: On U, the Reader In/Outside	Kyoo Lee; ZHAI Naihai (trans.) (78)
Microreading / Microwriting	Marjorie Perloff; HE Qingji (trans.) (87)
A Cognitive Stylistic Study of the English Translation of Conceptual Metaphors in <i>Red Poppies</i>	SHAO Lu & HUANG Limin (93)
Analysis of the English Renderings of Rhetorical Devices and Underlying Styles in <i>T' ien-kung K' ai-wu</i> : From the Perspective of Translator Behavior Criticism	WANG Yanmeng & XU Mingwu (105)
Reinterpreting the Dream: A Study on the Peritexts of the Bilingual <i>The Story of the Stone</i>	SHANG Ruiqin & LIU Zhaolong (114)
On the Cultural Value of Translation and the Trends of Chinese Translation History from the Perspective of Cultural Morphology	YUAN Shuaiya (124)
A Review of the Conference on Multilingual Talents Cultivation in the Context of New Arts and Humanities Disciplines 万方数据	DENG Shiping & WANG Xue mei (133)